

**Jonk**

-

***Naturalia - Chronique des Ruines Contemporaines***

-

**Exposition au Hongmei Cultural and Creative Park à Shenyang en Chine**

-

**Du 18 Octobre 2020 au 15 Novembre 2020**

NB: Je devais me rendre à Shenyang pour le vernissage mais le voyage a été annulé à cause du Covid. Je n'ai donc pas pu faire mes propres photos de l'exposition. Les photos qui suivent sont celles fournies par les organisateurs.



930 红梅  
城市艺术节  
红梅文创园 | 展览区

Wang Lijun - Chronique des Ruines Contemporaines  
当代废墟影像

NATURALIA

《自然重生：“当代废墟影像”》

CHRONIQUE DES RUINES CONTEMPORAINES  
第七届中法环境月—摄影展  
艺术家：JONK (法国)  
时间：2020年10月18日-11月15日

WANG LIJUN



**NATURALIA :  
CHRONIQUE DES  
RUINES CONTEMPORAINES**

**自然重生：“当代废墟影像”**

**艺术家：Jenk（法国）**

**2020年10月18日—11月15日**



### 第一组 Groupe 1

#### 自然靠近 La Nature approche

在人类建造的东西被废弃之前，大自然的回归总是从巧妙、悄悄地靠近开始。各种外部元素，比如雕塑、喷泉等就这样被回收。同样地，任其摆弄的车辆也被完全吞嚼消化。

这是靠近的最后一步：攻击外墙，为下一步-渗透做准备……

Le retour de la Nature commence toujours par l'approche, subtile, discrète, des constructions construites par l'Homme avant d'être abandonnées. C'est ainsi que différents éléments extérieurs, tels des statues, fontaines, sont repris. De la même manière, des véhicules laissés à sa merci sont repris avant d'être intégralement digérés. Etape ultime de cette approche : l'attaque des façades qui prépare l'étape suivante qu'est l'infiltration.

### 第二组 Groupe 2

#### 自然渗入 La Nature s'infiltré

在外部适度打下坚实的基础之后，自然开始进攻。这样，它闯入人类留下的一切。城堡、酒店、教堂或者工厂，没有什么可以通过，自然回归。

Après avoir délicatement posé de solides bases à l'extérieur, la Nature passe à l'assaut. Ainsi, elle pénètre dans ce que l'Homme a laissé derrière lui. Châteaux, hôtels, églises ou usines, rien n'y échappe. La Nature revient.

### 第三组 Groupe 3

#### 自然重生 La Nature repousse

有时与渗入同步，甚至在渗入之前，自然就直接在内部生长，我把自然重生的这个阶段视为通过生长所需要素的结合而进行的连续渗入。破碎的窗户、坍塌的屋顶、草地的湿润；一棵会长大的小炭类植物，一片会长成大树的灌木，这些都是创作出这个系列美丽画面的元素。

Parfois en parallèle à l'infiltration, ou même préalablement à celle-ci, la Nature pousse directement à l'intérieur des lieux. Je considère néanmoins cette étape du retour de la Nature comme successive à l'infiltration de par la conjonction d'éléments nécessaires à cette pousse. Fenêtres cassées, toits écroulés, forte humidité : de l'herbe, une petite fougère qui deviendra grande, des arbustes qui deviendront des arbres sont autant d'éléments qui contribuent à créer les plus belles images de cette série.

### 第四组 Groupe 4

#### 自然带走一切 La Nature l'emporte

自然通过渗入，或者直接重生回到建筑物中，它生长直至削弱它们，它困在根深蒂固的土壤，随心所欲的进退进出。最终，崩塌不可避免。此外，它可以一步步地吞下通留在外面的汽车，就像那辆被泥土吞嚼的台湾卡车。连续的山体滑坡可以导致车库里的汽车或者破罐车消失。最终，一切都会灰飞烟灭，我们的文明还会剩下什么？这非悲观，酒极更不是悲惨的世界末日，这个系列旨在让我们意识到自然是更加强大的。

它比人类活得更加长久。人类要找回自己的谦卑。当今社会趋于争分生产和利润，以至于人类改变并忘记了核心要素：人类必须尊重和保护使其赖以生存的东西。

La Nature revenue dans les constructions, par infiltration ou repousse directe, elle croit jusqu'à affaiblir les structures. Elle emprisonne les murs de ses fortes racines, ressort puis rentre à nouveau à sa guise. A terme, l'écroulement est assuré. Par ailleurs, elle peut littéralement engloutir des véhicules laissés dehors comme ce camion taiwanais qui semble avalé par la Terre. Des glissements de terrain successifs peuvent aussi faire disparaître une voiture dans son garage ou des auto-tamponneuses. A terme, tout aura disparu. Que restera-t-il alors de notre civilisation ? Loin d'être pessimiste, négative voire même apocalyptique, cette série cherche à faire prendre conscience que la Nature est plus forte. Qu'elle survivra à l'Homme. Naturalia : Chronique des Ruines Contemporaines cherche à rendre son humilité à l'Homme. Nos sociétés actuelles tendent vers la course à la production et aux profits si bien que l'Homme change et oublie l'essentiel : qu'il doit respecter et protéger ce qui lui permet sa propre existence.

NAT  
CHR  
RUIN  
自然重

艺术家  
2020年













